

藝術節講述古巴伶人歲月



▲攝影師劉博智一直在研究華人在古巴的發展境況
大公報記者劉毅攝



▲何秋蘭早年戲裝相

【大公報訊】記者劉毅報道：粵劇並非在本港才能發展蓬勃，早在上世紀中葉，粵劇就曾「遠渡」到南美，並催生出兩位「古巴伶人花旦」——何秋蘭、黃美玉。香港攝影師劉博智日前與大公報記者一席對話，暢談結識何秋蘭、黃美玉的全過程，以及她們如何在貧困的生活環境中，發揚粵劇並執著「尋根」之旅。

異國毫耄鍾情粵劇

二〇〇九年，劉博智第一次去古巴，來到當地的唐人街，在唐人街報館見到了何秋蘭。彼時，何秋蘭用揀字粒的方式做着報紙的排版工作，劉博智與她攀談，得知這位年過古稀的白人老婆婆居然會唱粵劇，當下就萌生把她和拍檔帶到香港的想法，「一個白人婆婆，喜歡唱粵劇，本身就是一件值得仔細挖掘的事情。」劉博智表示。

「其實何秋蘭是純粹的古巴人，全然沒有中國人血統，是華僑方標的養女，由於方標鍾情粵劇，何秋蘭在他的耳濡目染下，四歲學粵劇，八歲就開始登台表演，以花旦為行當；黃美玉父親為中國人，母親是古巴人，與何秋蘭是同學，她會觀看何秋蘭在街頭的表演，當時就喜歡上了這門中國藝術，也加入了何秋蘭所在的戲班學習大戲，擔綱生角。」劉博智憶述道。一向喜歡記錄唐人在海外發展情況的劉博智常居美洲，在他的鏡頭中時常出現不同世代之間的羈絆和傳承，因此，他將何秋蘭的故事拍成了短片《古巴唐人》，之後在友人羅卡等人的幫助下，去年年初以兩姐妹為主角的紀錄片《古巴花旦》在香港放映，影片通過何秋蘭、黃美玉的經歷反映了古巴華僑的歷史，亦反映粵劇在古巴的流傳歷程。

或許，很多人都會問劉博智為何如此執著？

對此，他淡然一笑道：「因為她們的堅守，也因為她們雖不是中國人，卻有強烈的『尋根』意識，以何秋蘭為例，她被廣東養父方標收養，卻願意代替養父去廣東拜山，而不僅僅是想唱好粵劇這麼簡單，正是這種精神，很吸引我，也是我堅持推廣她們的原因所在。但反觀國人，不少人卻忘了來時的路。」

半世紀後香港同台

恐怕很多人都有一個疑問：何秋蘭和黃美玉作為粵劇花旦和小生，究竟可否在古巴以此為生？劉博智道：「古巴在卡斯特羅革命之前，華人社區曾十分蓬勃，更有劇團巡迴演出，何秋蘭四歲開始就在古巴哈瓦那國光劇團學藝，八歲登台時曾在古巴唐人謀生聚居的鎮埠有演出，演一晚上是三美元。但在這之後，華人社區漸趨凋敝，導致粵劇生存不易。」

劉博智續道：「何秋蘭和黃美玉少年時在戲班中相識，雖然受了時代衝擊，二人曾一度失去登台機會，何秋蘭做了收銀員，並因為識字而做起排版員，黃美玉做了外交官，但之後卻能重逢，今次以八十七歲、八十九歲的高齡再次同台演出，參演香港藝術節的『名伶花旦展演話當年』，令人動容，在她們身上，既有歲月的痕跡，亦有粵劇在海外落地生根的歷史印記。」

第四十七屆香港藝術節「粵劇越洋半世紀名伶花旦展演話當年」將以展演和講座形式講述上世紀四五十年代粵劇在古巴的興旺歷史和何秋蘭、黃美玉擔綱演出的心路歷程，由劉博智主持，於三月十五日至十七日晚上七時三十分在油麻地戲院舉行，票務查詢可電：三七六一六六六一。

圖片：香港藝術節提供



▲何秋蘭孫方英昌（左起）、黃美玉、劉博智與何秋蘭合照



▲黃美玉有一半中國人血統，少時就對粵劇產生濃厚興趣

作家陶然溘然長逝



▲陶然於九日逝世，享年七十六歲

▼陶然二〇一七年出版散文集《旺角歲月》

【大公報訊】香港著名作家、編輯、出版人陶然於三月九日因病醫治無效，在香港東區醫院逝世，享年七十六歲。

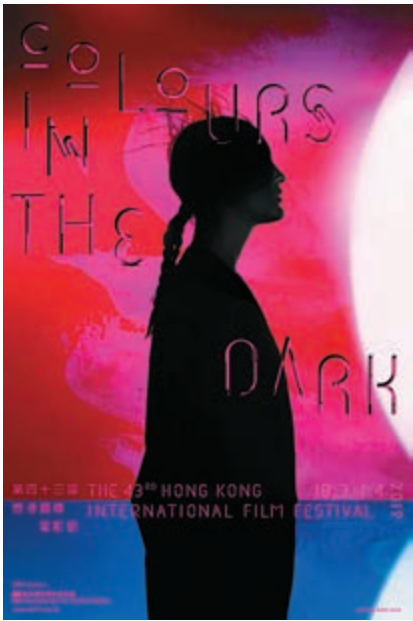
陶然原名涂乃賢，廣東蕉嶺人，一九四三年出生於印尼萬隆，後去到北京讀書，一九六四年考入北京師範大學中國語言文學系，一九七三年移居香港開始小說創作，著有長篇小說《追尋》、《與你同行》、《一樣的天空》；中短篇小說集《蜜月》、《平安夜》、《歲月如歌》；短篇小說集《窺》、《連環套》；微型小說集《表錯情》、《美人關》、《一筆勾銷》；散文集《此情可待》、《回音壁》、《側影》、《綠絲帶》；散文詩集《夜曲》、《黃昏電車》、《生命流程》等各類專著四十餘本。他的創作關注香港貧富差距與新移民的生存狀態，體認香港市民階層的喜悲，描摹大時代下的小人物剪影，被譽為香港的「清明上河圖」。

陶然深度參與香港文學的建構與發展，參與創辦《香港文學》，並在劉以鬯退休後接手《香港文學》總編輯，積極提攜文學新人，為全球華文作家提供文學空間。此外，他歷任香港《體育週報》執行編輯、香港時代圖書公司編輯、中國新聞社香港分社編輯、香港《中國旅遊》畫報副總編輯、香港中國旅遊出版社副總編輯，擔任香港作家聯會執行會長，亦為中國作家協會會員等。

圖片來源：網絡



國際電影節選映逾230影片



▲以「黑暗中的色彩」為題的第四十三屆香港國際電影節，三月十八日至四月一日舉行



▶《燒失樂園》導演李滄東將再度訪港

【大公報訊】第四十三屆香港國際電影節將於三月十八日至四月一日舉行，以「Colours in the Dark（黑暗中的色彩）」為主題，邀請知名影星郭富城為大使，選映來自六十三個國家和地區、超過二百三十部電影，當中六十四部為世界或亞洲首映。

姜文評審提攜華語新銳

香港國際電影節協會日前於1881公館公布完整片目。電影節將以荷里活知名動作導演雷尼哈林執導、張家輝及任賢齊領銜主演的《沉默的證人》為開幕電影，作世界首映。其他如關錦鵬執導的《八個女人一台戲》、彼得積遜以3D數碼技術重現一戰歷史真實的《不老的戰跡》等知名導演新作亦將在電影節期間首映。

觀眾有機會搶先看到多部大熱的獲獎電影，包括華裔導演金國威與Elizabeth Chai Vasarhelyi指導的奧斯卡最佳紀錄長片《赤手登峰》，柏林影展金熊獎《字旅巴黎》、最佳導演獲獎電影《我離家了，但……》等，此外柏林影展評審團大獎《以恩寵之名》將作為閉幕電影為電影節畫下句號。

今年電影節大師班請來三位享譽國際的電影導演，包括兩奪奧斯卡最佳外語片殊榮的伊朗導演阿斯加法哈迪，他將帶康城影展開幕作《人盡皆知》首次蒞臨電影節；韓國名導李滄東將攜全新修復的經典作《薄荷糖》及得獎作《燒失樂園》再度訪港；內地導演及演員姜文



▲姜文將擔任「新秀電影競賽」特別增設華語單元評審團主席

亦將於其電影《邪不壓正》放映後，與觀眾分享他對電影的獨到見解。另外，為支持華語地區新銳導演，今年「火鳥大獎——新秀電影競賽」特別增設華語單元，由姜文擔任評審團主席，聯同梁家輝、余男以及國際知名電影學者大衛維爾爾等選出得獎作品。

精彩名作致敬洪金寶

電影節還將以洪金寶為焦點影人，精選其十部作品，並出版專題特刊，向這位華語影壇分量十足的電影人致敬。而洪金寶亦會出席香港名家講座，與觀眾分享交流。其他應邀出席不同活動的電影人，包

括剛奪柏林影展最佳導演銀熊獎的安祖拉雪娜歷，威尼斯影展最佳導演積克奧迪雅，紀錄片大導維德利明斯奇以及台灣名導蔡明亮等。

今年電影節還將舉辦「韓國電影一百年」專輯、「法國之夜」等活動，再次與香港管弦樂團攜手呈獻「太古樂賞：尼曼七十五歲誕辰音樂會——《鋼琴別戀》以外的音樂世界」，演奏多首尼曼耳熟能詳的電影配樂。

電影節還與1881公館合作，從即日起至三月二十六日設置「光影時間廊」，讓觀眾在宏偉的古蹟內，欣賞修復經典的夢幻光影展覽。

電影節門票已開售，部分滿場電影現已再度加映，公眾可透過網站（www.hkiff.org.hk）訂票，亦可在城市售票網（www.urbtix.hk）及快達票（www.hkticketing.com）購票。

圖片：香港國際電影節提供



▲柏林影展評審團大獎《以恩寵之名》將作為電影節閉幕電影



▲開幕電影《沉默的證人》由張家輝（前）等領銜主演



電影節以洪金寶為焦點影人，精選其十部作品，並出版專題特刊

今日文化節目精選

- 「英毅今宵獻鳳凰」節目：粵劇《鳳閣恩仇未了情》晚上七時半於高山劇場劇院公演。
- 「第四十七屆香港藝術節」節目：「粵劇越洋半世紀」之《胡不歸》晚上七時半於油麻地戲院公演。
- 香港大學學生會文學院學生會德文協會主辦，「華格納《唐懷瑟》中的日耳曼中古世界和心理世界」講座晚上七時於香港大學百周年校園平台LG 59舉行。
- 衛爾康基金會呈獻「疫症都市：既遠亦近」展覽，於大館賽馬會藝方（中環荷李活道10號）舉行至四月二十一日。
- 「皇朝禮器」及「己亥說豬」展覽，於香港中文大學文物館舉行至五月五日（逢周四休館）。